



DECCO
Cerexagri Inc.

NO SCALD DPA EC- 283

POUR LUTTER CONTRE LA BRÛLURE D'ENTREPÔT SUR LES POMMES

GARANTIE :

Diphénylamine.....0,320 kg/litre

CONTENU NET : 19 LITRES

N° D'HOMOLOGATION 13471
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

ATTENTION

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

AGRICOLE

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT UTILISATION

NE PAS ENTREPOSER LES POMMES TRAITÉES AU DPA DANS DES LOCAUX OÙ SE
TROUVENT DES POIRES OU D'AUTRES FRUITS

DECCO Cerexagri Inc.
1713, S. California Ave.
Monrovia (CA) 91016-0120
ÉTATS-UNIS
Téléphone : 626-358-1838

United Phosphorus Inc.
58, Feathertop Lane
Brampton (ON) L6R 1X1
CANADA
Téléphone : 905-791-2698

MODE D'EMPLOI :

Ne pas appliquer ce produit d'une manière qui le mettrait en contact avec des travailleurs ou d'autres personnes, soit directement, soit par dérive. Seuls des manipulateurs portant un équipement de protection individuelle (EPI) peuvent être autorisés à pénétrer dans l'aire de traitement pendant l'application.

NE PAS contaminer les sources d'eau d'irrigation ou d'eau potable ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination des déchets.

Pour des renseignements sur l'élimination de tout produit inutilisé ou non désiré, veuillez joindre le fabricant ou l'organisme provincial de réglementation. Joindre le fabricant ou l'organisme provincial de réglementation en cas de déversement et pour le nettoyage de déversements.

Instructions pour le mélange :

Ajouter lentement la quantité requise de concentré No Scald DPA EC-283 à l'eau et bien remuer; continuer l'agitation pendant au moins cinq minutes.

Dose unitaire :

Pour donner 1 000 ppm (parties par million) de DPA, utiliser 3,2 L de concentré dans 1 000 L d'eau.

Pour donner 2 000 ppm de DPA, utiliser 6,4 L de concentré dans 1 000 L d'eau.

Taux d'application :

Utiliser 1 000 ppm de DPA sur les variétés Baldwin, Grimes Golden et Rome Beauty.

Utiliser 2 000 ppm de DPA sur les autres variétés.

Moment propice au traitement :

Traiter les fruits dans les sept jours suivant la récolte, avant de les entreposer. Pour de meilleurs résultats, traiter le plus rapidement possible après la cueillette.

Application après récolte :

(A) Trempage : Plonger tous les fruits complètement dans l'émulsion No Scald DPA EC-283. Retirer les pommes et les laisser égoutter à fond, puis les placer dans un entrepôt à froid.

(B) Pulvérisation sur les rouleaux de calibrage : Asperger ou inonder les pommes de produit au fur et à mesure qu'elles avancent sur une section de 1 mètre de rouleaux de calibrage; prévoir une autre section de 1 mètre pour l'égouttage.

MISES EN GARDE : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Les manipulateurs (y compris les préposés au mélange, les préposés au chargement, les personnes responsables du nettoyage et de l'entretien du matériel de bassinage ainsi que les personnes manipulant des pommes traitées ou des contenants de pommes encore mouillés par le produit) doivent porter une chemise à manches longues, des pantalons longs et des gants résistant aux produits chimiques.

Les préposés au bassinage doivent porter une chemise à manches longues et un pantalon long. Exception : les personnes qui restent à l'intérieur de la cabine du camion (portes et fenêtres fermées) lors de l'application n'ont pas besoin de porter l'équipement de protection individuelle requis pour les autres préposés. Toutefois, si un conducteur quitte la cabine du camion dans ou près d'une aire de traitement pendant l'application, il doit porter l'équipement de protection requis.

Jeter les vêtements et les autres matériaux absorbants s'ils sont imbibés ou fortement contaminés par le produit concentré. Ne pas réutiliser les vêtements contaminés.

Se laver les mains avant de manger, boire, mâcher de la gomme, fumer ou utiliser les toilettes.

Si le produit pénètre sous les vêtements, les retirer immédiatement, se laver à grande eau et enfiler des vêtements propres.

Retirer l'équipement de protection individuelle immédiatement après avoir manipulé le produit. Laver l'extérieur des gants avant de les retirer et, le plus tôt possible, bien se laver et enfiler des vêtements propres.

Manipulation : Ne pas respirer le brouillard de pulvérisation. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Nocif en cas d'ingestion. Se laver après avoir manipulé le produit. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer à grande eau; les yeux peuvent subir une blessure au contact avec le produit. Porter des lunettes à coques ou un écran facial et un masque approuvé; recourir à de l'aide médicale.

Si vous prévoyez utiliser le produit antiparasitaire sur une denrée pouvant être exportée aux États-Unis et si vous avez besoin de renseignements sur les concentrations de résidus acceptables aux États-Unis, consultez le site web de CropLife Canada au www.croplife.ca.

Attention : Bon usage : Consulter le pomologue de la station expérimentale locale pour obtenir des informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit. Garder l'équipement et la cuve de traitement parfaitement propres en tout temps. Nettoyer soigneusement la cuve immédiatement après chaque utilisation et avant de la remplir de nouveau. Remplacer le contenu du bain de traitement par une nouvelle solution après avoir traité 25 à 35 tonnes métriques par 1 000 L d'émulsion. Remplacer la solution plus tôt que prévu si le liquide devient sale. Préparer une nouvelle solution chaque jour. Ne pas conserver la solution plus de 24 heures. N'associer le No Scald DPA EC-283 avec aucune autre substance, à moins d'avoir établi l'innocuité du mélange.

Ne pas faire d'application après récolte sur les fruits déjà traités sur l'arbre. Ne pas utiliser de papier d'enrobage imprégné de diphénylamine sur les pommes déjà traitées avant ou après la récolte.

Lorsqu'ils sont inondés avec le produit ou aspergés dans des caisses ou des cellules d'entreposage en vrac, les fruits peuvent ne pas s'égoutter suffisamment, de sorte que les fruits du fond qui se trouvent dans les accumulations de liquide risquent de subir des brûlures. Consulter les pomologues de la station expérimentale locale pour savoir comment prévenir ces dommages.

On doit indiquer sur les contenants d'expéditions de fruits traités après la récolte : « Traités à la diphénylamine pour retarder la détérioration. »

Ne pas laisser les animaux brouter les cultures-abri dans les vergers traités. Éviter de contaminer la nourriture animale ou les produits alimentaires. Ne pas utiliser les pommes traitées dans la fabrication de marc de pommes servant à l'alimentation du bétail.

Salubrité des fruits : Le No Scald DPA EC-283 a été utilisé en toute sécurité sur une grande variété de pommes. Cependant, la variété Golden Delicious peut subir des dommages. Des concentrations supérieures à 1 000 ppm ont parfois occasionné des dommages aux variétés Baldwin, Grimes Golden et Rome Beauty. Les premières utilisations du produit doivent être à titre expérimental jusqu'à ce qu'on connaisse bien les résultats. Une fois l'emballage ouvert, utiliser immédiatement tout le contenu.

PREMIERS SOINS : Apporter l'étiquette du contenant ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsque vous consultez un médecin.

INGESTION: Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS: Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

CONTACT AVEC LES YEUX: Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

ÉLIMINATION :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
3. Rendre le contenant inutilisable.
4. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.
5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Traiter selon les symptômes.

AVIS À L'UTILISATEUR :

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+))